

Rámcová zmluva o poskytovaní produkčných služieb

č. 275 - 2025

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

ZMLUVNÉ STRANY

1. Objednávateľ:

Názov organizácie :	Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
Sídlo:	Židovská 1, 815 15 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka
IČO:	30 794 544
DIČ:	2021795358
IČ DPH:	SK 2021795358
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a. s.
Číslo účtu:	SK05 0900 0000 0050 2800 1024

(ďalej len „objednávateľ“ alebo aj „BKIS“)

a

2. Poskytovateľ:

Obchodné meno:	Marek Čimbora
Miesto podnikania:	Nábrežie Ľ. Štúra 96/3, 956 18, Bošany
IČO:	52844021
Číslo účtu:	SK45 0900 0000 0052 3407 7580
Kontakt:	+421 908 783 545

(ďalej len „poskytovateľ“ a spolu s objednávatelom aj ako „zmluvné strany“)

Článok I. PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť objednávateľovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve produkčné služby pri príprave a realizácii kultúrnych podujatí a aktivít na Bielej ul. č.6 v Bratislave (ďalej v zmluve len „služby“) a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za riadne poskytnuté služby dohodnutú cenu podľa čl. III. tejto zmluvy, ako aj úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich a ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 1.2. Služby budú spočívať najmä v:
 - a) koncepcnej príprave využitia priestorov BKIS na Bielej ul. č.6 vrátane návrhu dramaturgickej línie a prevádzkovej stratégie,
 - b) dramaturgickej príprave a organizačnom zabezpečení jednotlivých podujatí (vrátane

- výberu, oslovenia a koordinácie účinkujúcich a aktivít),
- c) operatívnej produkčnej realizácii podujatí, vrátane výkonu technického a prevádzkového dozoru na mieste konania,
 - d) priebežnej spolupráci s jednotlivými organizačnými zložkami objednávateľa (najmä produkcia, marketing, technické zabezpečenie a prevádzka),
 - e) riešení vzniknutých prevádzkových a organizačných problémov v rámci projektu,
 - f) spracovaní výstupného reportingu a záverečnej evaluácie projektu po jeho ukončení,
 - g) hospodárnom a efektívnom využívaní pridelených finančných prostriedkov na základe schváleného rozpočtu projektu.
- 1.3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby, ktoré sú predmetom tejto zmluvy za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, riadne a včas v zodpovedajúcej kvalite a za cenu, uvedenú v čl. III. tejto zmluvy.

Článok II. MIESTO A SPÔSOB PLNENIA ZMLUVY

- 2.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby v priestoroch BKIS na Bielej ul. č.6 v prevádzkových priestoroch objednávateľa na adrese: Hviezdoslavovo námestie 20, , alebo podľa povahy plnenia aj na iných miestach v rámci Bratislavy.
- 2.2. Poskytovateľ bude poskytovať služby podľa tejto zmluvy výlučne na základe samostatných písomných objednávok vystavených objednávateľom, pričom každá objednávka bude obsahovať špecifikáciu rozsahu poskytnutia služieb.
- 2.3. Poskytovateľ je povinný najneskôr nasledujúci pracovný deň po dni doručenia objednávky od objednávateľa potvrdiť príjem a akceptáciu objednávky e-mailom na produkciateam@bkis.sk. Okamihom akceptácie Objednávky dochádza medzi zmluvnými stranami k uzatvoreniu zmluvy na vykonanie všetkých predmetov plnenia, ktoré sú uvedené v Objednávke.
- 2.4. Objednávateľ poskytne poskytovateľovi prístupové údaje do interných systémov.
- 2.5. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby podľa pokynov objednávateľa. Na základe požiadavky objednávateľa poskytne poskytovateľ objednávateľovi pravidelné informácie o priebehu vykonávania predmetu zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať poskytovateľovi potrebnú súčinnosť.
- 2.6. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať osobne a s odbornou starostlivosťou. Pri plnení predmetu tejto zmluvy sa zaväzuje dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a ustanovenia tejto zmluvy. Poskytovateľ zodpovedá za to, že služby budú poskytované v požadovanom termíne, riadne, bez väd a nedostatkov.
- 2.7. Poskytovateľ je povinný pri výkone produkčných služieb zabezpečiť, aby všetky realizované aktivity, výstupy a vystúpenia v rámci podujatí objednávateľa prebiehali v súlade s hodnotami, profesionálnou reputáciou a dobrým menom objednávateľa. Zároveň sa zaväzuje dbať na to, aby žiadna z aktivít alebo obsahových foriem použitých v rámci podujatia neobsahovala prvky, ktoré by mohli byť vnímané ako hanlivé, urážlivé alebo spoločensky nevhodné, a tým poškodzovať objednávateľa.
- 2.8. Objednávateľ je oprávnený požadovať zmenu alebo úpravu dohodnutého spôsobu

poskytovania služieb podľa okamžitých požiadaviek a potrieb, pričom poskytovateľ je povinný tieto zmeny akceptovať.

- 2.9. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si navzájom všetku potrebnú súčinnosť pri vykonávaní Predmetu plnenia, predovšetkým sa vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach dôležitých pre riadne plnenie tejto Zmluvy, najmä s dostatočným časovým predstihom informovať o technických a iných problémoch, ktoré bránia realizovať predmet tejto Zmluvy v dohodnutých termínoch.
- 2.10. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie predmetu zmluvy v každom stupni jeho realizácie. Ak Objednávateľ pri kontrole zistí, že poskytovateľ porušuje svoje povinnosti, má právo žiadať, aby poskytovateľ upustil od chybnej realizácie predmetu plnenia a ďalej ho vykonával riadne. V prípade, že poskytovateľ v primeranej lehote, ktorú určí Objednávateľ, nesplní túto svoju povinnosť, Objednávateľ má právo okamžite odstúpiť od tejto Zmluvy.

Článok III.

CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1. Cena za poskytovanie služieb v rozsahu tejto zmluvy bola stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Cena zahŕňa všetky náklady poskytovateľa na poskytovanie plnenia tejto zmluvy.
- 3.2. Cena za jednu hodinu poskytovania služieb bola dohodnutá vo výške **14,- Eur**. Poskytovateľ nie je platcom DPH.
- 3.3. Maximálny počet hodín poskytovania služieb počas trvania tejto zmluvy je 332 hodín.
- 3.4. Objednávateľ sa zaväzuje, že po skončení kalendárneho mesiaca, v ktorom boli služby v zmysle tejto zmluvy poskytnuté, a ktoré boli potvrdené súpisom výkonov, podpísaným objednávatelom, uhradí objednávatelovi poskytovateľovi dohodnutú cenu na základe faktúry, vystavenej poskytovateľom. Faktúry budú poskytovateľom vystavované na mesačnej báze, najneskôr však do 15 dňa mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli fakturované plnenia poskytnuté.
- 3.5. Poskytovateľ sa zaväzuje vystavenú faktúru doručiť na adresu sídla objednávatel'a alebo na e-mailovú adresu objednávatel'a produkciateam@bkis.sk. Faktúra vystavená poskytovateľom musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra nebude obsahovať tieto náležitosti, objednávatel' má právo vrátiť ju poskytovateľovi na doplnenie a prepracovanie. V takomto prípade lehota splatnosti faktúry začne plynúť až dňom prevzatia riadne vystaveného daňového dokladu.

Článok V.

AUTORSKÉ PRÁVA

- 5.1. V prípade, že súčasťou plnenia poskytovateľa podľa tejto zmluvy bude dielo v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (najmä koncepcia alebo návrh využitia priestorov, dramaturgická línia alebo iný tvorivý výstup), poskytovateľ týmto udeľuje objednávatel'ovi výhradnú, časovo a územne neobmedzenú licenciu na jeho použitie na

- účely výkonu činností objednávateľa podľa tejto zmluvy, a to bez nároku na osobitnú odmenu, ktorá je zahrnutá v cene podľa článku III. tejto zmluvy.
- 5.2. Objednávateľ je oprávnený udeliť sublicenciu alebo poskytnúť dielo tretím osobám, meniť ho, dopĺňať, spracúvať alebo používať akýmkoľvek spôsobom v súlade so svojím účelom, bez potreby ďalšieho súhlasu poskytovateľa. Objednávateľ zároveň nie je povinný pri použití diela uvádzať meno poskytovateľa ako autora.
- 5.3. Poskytovateľ sa týmto zaväzuje neudeliť tretej osobe licenciu na použitie diela spôsobmi a v rozsahu upravenými v tejto zmluve, a je povinný sám sa zdržiavať použitia diela.

Článok VI. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 6.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 30.9.2025.
- 6.2. Zmeny jednotlivých zmluvných ustanovení, prípadne dodatky zmluvy, je možné realizovať výhradne písomnou formou na základe obojstrannej dohody.
- 6.3. Zmluvu možno pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
- 6.4. Od tejto zmluvy možno písomne odstúpiť v prípadoch, ktoré stanovuje zmluva a § 344 a nasl. Obchodného zákonníka. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú okamihom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 6.5. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
- 6.6. Objednávateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy v prípadoch podstatného porušenia zmluvy. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje, ak:
- a) poskytovateľ riadne a včas neposkytuje objednávateľovi dohodnuté služby v požadovanej kvalite,
 - b) ide o vadné plnenie, na ktoré bol poskytovateľ písomne objednávateľom upozornený,
 - c) ak poskytovateľ poruší ustanovenie čl. II., bod 2.7. tejto zmluvy.
- 6.7. Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak objednávateľ v rozpore so svojimi zmluvnými povinnosťami neprevezme riadne ponúknuté plnenie od poskytovateľa alebo neposkytne poskytovateľovi súčinnosť potrebnú na splnenie záväzku poskytovateľa a tým poskytovateľovi znemožní plnenie zmluvy. V prípade, ak sa na poskytnutie plnenia zo strany poskytovateľa vyžaduje súčinnosť objednávateľa, zaväzuje sa poskytovateľ najskôr vyzvať objednávateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a písomne vyhlásiť, že v prípade neplnenia aj po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.
- 6.8. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude dodržiavať pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy všetky príslušné právne normy, a to najmä právne predpisy na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany pred požiarimi ako aj na úseku životného prostredia, príslušné technologické postupy a bezpečné pracovné postupy.
- 6.9. Objednávateľ poskytne Poskytovateľovi kľúč od hlavnej vstupnej brány od Meštianskeho domu na Bielej ulici 6. a dva číselné kódy od bezpečnostných kľúčových schránok umiestnených v priestore nádvoria a v sklade BKIS na prízemí objektu. V kľúčových

schránkach sa nachádzajú kľúče od spoločného schodiska a koridorov objektu užívaných Objednávateľom, ako aj inými užívateľmi a nájomcami Meštianskeho domu, a tiež priestorov, ktoré má v prenájme výhradne Objednávateľ, tzn. spoločenské miestnosti na 1. poschodí, toalety na 1. poschodí, toalety na prízemí a sklad Objednávateľa na prízemí.

- 6.10. Poskytovateľ sa zaväzuje neposkytovať bez predošlého písomného súhlasu zo strany Objednávateľa kľúče od hlavnej vstupnej brány do budovy ako aj ostatných priestorov v objekte a číselné kódy od bezpečnostných kľúčových schránok tretím osobám. Tretími osobami sa rozumejú aj osoby, ktoré sa priamo podieľajú na príprave a realizácii podujatí organizovaných Poskytovateľom v priestoroch Meštianskeho domu.
- 6.11. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude prítomný počas prípravy a realizácie podujatí v priestoroch Meštianskeho domu, pričom zabezpečí riadne odomknutie a uzamknutie priestorov, v ktorých sa podujatia realizujú, ako aj riadne odomknutie a uzamknutie hlavnej vstupnej brány do budovy, napr. uzamknutie hlavnej vstupnej brány vo večerných hodinách.
- 6.12. Hlavná vstupná brána do budovy od Bielej ulice, ako ostatné priestory od ktorých Objednávateľ poskytol Poskytovateľovi prístup, nesmú ostať v nočných hodinách po ukončení podujatia neuzamknuté.
- 6.13. Neuzamknutie priestorov Objednávateľa, toaliet, schodiska a hlavnej vstupnej brány do budovy po ukončení podujatia vo večerných, a nočných hodinách, je považované za závažné porušenie ustanovení tejto zmluvy.
- 6.14. V prípade, ak Poskytovateľ nemôže byť osobne prítomný počas sprístupnenia priestorov Meštianskeho domu pre prípravu a realizáciu podujatia, Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť adekvátnu náhradu ako prevádzkový dozor zo strany Objednávateľa.
- 6.15. Poskytovateľ sa zaväzuje upozorniť Objednávateľa na možnú neprítomnosť počas plánovaného podujatia, a to minimálne 7 dní vopred na e-mailové adresy Objednávateľa **produkciateam@bkis.sk** a **prevadzka@bkis.sk**. Pokiaľ to nie je z dôvodu choroby, alebo inej nepredvídateľnej situácie Poskytovateľa možné, tak sa zaväzuje upovedomiť Objednávateľa pri najbližšej možnej príležitosti, tak aby Objednávateľ mohol zabezpečiť adekvátny prevádzkový, alebo produkčný dozor počas celej doby trvania príprav a realizácie podujatia, a to od sprístupnenia objektu až do uzamknutia všetkých poskytnutých priestorov a hlavnej vstupnej brány do budovy. V opačnom prípade sa Poskytovateľ zaväzuje plánované podujatie z dôvodu chýbajúceho dozoru nerealizovať. Túto skutočnosť sa zaväzuje oznámiť na vyššie spomenuté e-mailové adresy Objednávateľa a to najneskôr pred začiatkom plánovaného podujatia.
- 6.16. Poskytovateľ sa zaväzuje, že neprekročí maximálnu celkovú kapacitu priestorov na 1. poschodí objektu, ktorá je z požiaro-bezpečnostných dôvodov 50 osôb. Max. kapacita sa vzťahuje na celkový počet osôb vrátane organizátorov, návštevníkov a prevádzkového dozoru zo strany Objednávateľa, alebo Poskytovateľa.
- 6.17. Poskytovateľ sa zaväzuje, na vlastné náklady odstrániť a zlikvidovať všetok odpad, ktorý vznikne v súvislosti s prípravou a realizáciou podujatia, a to najneskôr do 2 (dvoch) pracovných dní od ukončenia podujatia. Toto sa nevzťahuje na drobný odpad vyprodukovaný verejnosťou, alebo návštevníkmi počas podujatia.
- 6.18. Poskytovateľ sa zaväzuje, že počas príprav a realizácie podujatí nebudú v objekte

vykonávané akékoľvek zásahy do stien, stropov a podláh ako sú vŕtanie, lepenie, maľovanie a pod.

- 6.19. Poskytovateľ sa zaväzuje, že počas príprav a realizácie podujatí v priestoroch Meštianskeho domu nebude manipulovať s otvoreným ohňom, alebo horľavými látkami v priestoroch Meštianskeho domu vrátane priestoru nádvorja.
- 6.20. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bezodkladne upovedomí Objednávateľa o zistených závadách a nedostatkoch, ktoré môžu viesť k ohrozeniu zdravia a života osôb, alebo spôsobiť materiálne škody na objekte.

Článok VII. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 7.1. Poskytovateľ týmto berie na vedomie a zaväzuje sa, že bol riadne informovaný v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane OÚ“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 o tom, že BKIS ako prevádzkovateľ spracúva jeho osobné údaje v rozsahu tejto zmluvy za účelom uzatvorenia zmluvného vzťahu ako aj realizácie plnenia vyplývajúceho z tejto zmluvy v informačnom systéme Zmluvy. Súhlas so spracúvaním osobných údajov dotknutej osoby sa nevyžaduje, osobné údaje dotknutej osoby sa spracúvajú bez súhlasu; právny základ, na základe ktorého dochádza k spracovaniu osobných údajov je v zmysle ust. § 13 ods. 1 písm. b) Zákona o ochrane OÚ zmluva.
- 7.2. Osobné údaje udelené na základe tejto zmluvy môžu byť poskytnuté tretím stranám (napr. Hlavnému mestu SR Bratislave, súdom SR, exekútorovi, daňovému úradu, NKÚ).
- 7.3. Zároveň dotknutá osoba vyhlasuje, že bola prevádzkovateľom riadne poučená o právach dotknutej osoby v zmysle zákona o ochrane osobných údajov a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679, najmä o svojom práve kedykoľvek vyžadovať likvidáciu alebo opravu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, požadovať potvrdenie o tom, či sú alebo nie sú jej osobné údaje spracúvané a pod.

Článok VIII. DORUČOVANIE

- 8.1. Pokiaľ v zmluve nie je výslovne uvedené inak, všetky oznámenia alebo listiny zmluvných strán v súvislosti so zmluvou budú doručované druhej zmluvnej strane v písomnej forme, a to buď poštou alebo elektronicky.
- 8.2. Pri doručovaní poštou je odosielajúca zmluvná strana povinná odoslať zásielku na adresu sídla (miesta podnikania) prijímajúcej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví zmluvy ako doporučený list. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá: a) bola adresátom prevzatá, dňom jej prevzatia, b) ak prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté, c) dňom, kedy sa zásielka vráti odosielateľovi z dôvodu, že adresát neprevzal zásielku v odbernej lehote, d) dňom, kedy sa zásielka vráti

odosielateľovi z dôvodu „adresát neznámy“, ak bola odosielaná na adresu adresáta podľa zmluvy alebo na inú, zmluvnou stranou oznámenú adresu.

- 8.3. Zmluva upravuje prípady, v ktorých je možné doručovanie písomnosti realizovať e-mailom prostredníctvom elektronickej pošty adresáta. Písomnosť doručovaná na e-mailovú adresu sa považuje za doručeníu: a) okamihom prevzatia v prípade, že prevzatie druhá strana potvrdí, alebo b) nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní, ak druhá strana prevzatie písomnosti nepotvrdila.
- 8.4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznámenia a listiny týkajúce sa podstaty zmluvy, jej zmien a dodatkov alebo majúce vplyv na zmenu zmluvy budú zmluvnými stranami doručované poštou, pokiaľ zmluva neupravuje inak.
- 8.5. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany vyhlasujú, že okrem štatutárnych zástupcov zmluvných strán nemajú žiadne iné osoby zúčastnené aj nezúčastnené na plnení zmluvy oprávnenie dohadovať akékoľvek zmeny ustanovení zmluvy, jej príloh alebo meniť dohodnutý rozsah predmetu plnenia, cenu predmetu plnenia a/alebo dohodnutý termín vykonania predmetu plnenia.
- 8.6. V prípade zmeny adresy určenej na doručovanie podľa tejto zmluvy sa dotknutá zmluvná strana zaväzuje o tejto zmene bezodkladne, najneskôr však do piatich (5) dní písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa, riadne oznámená druhej zmluvnej strane.

Článok IX. DÔVERNÉ INFORMÁCIE A MLČANLIVOSŤ

- 9.1. Poskytovateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách a skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti s vykonávaním predmetu plnenia, najmä nevyužiť ani nesprístupniť tretím osobám žiadne skutočnosti, informácie, poznatky, podklady alebo iné záležitosti, o ktorých bol pred vznikom, resp. počas platnosti zmluvy informovaný, alebo o ktorých sa dozvedel počas plnenia zmluvy. Tieto informácie je poskytovateľ oprávnený poskytovať iba svojim zamestnancom a zmluvným partnerom v rozsahu potrebnom na vykonanie predmetu plnenia podľa zmluvy, pričom v plnej miere zodpovedá za dodržiavanie záväzku mlčanlivosti týmito osobami.
- 9.2. Akékoľvek porušenie povinností zachovávať mlčanlivosť obsiahnutých v zmluve subdodávateľmi, pridruženými osobami, partnermi a/alebo poradcami poskytovateľa bude považované za porušenie zo strany poskytovateľa.
- 9.3. Poskytovateľ je povinný poskytnúť objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť potrebnú na odstránenie následkov neoprávnenej manipulácie s dôvernými informáciami.
- 9.4. Týmito ustanoveniami bude poskytovateľ viazaný aj po skončení platnosti zmluvy.

Článok X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 10.2. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o

slobode informácií) v znení neskorších predpisov a platnosť nadobúda dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

- 10.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto zmluvy prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú omylov, že nebola táto podpísaná v tiesni, alebo za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
- 10.4. Zmluvu môžu zmluvné strany meniť len písomnými obojstranne odsúhlasenými a podpísanými dodatkami v rozsahu tejto zmluvy.
- 10.5. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán prevezme jedno vyhotovenie rovnopisu.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Mgr. Katarína Hulíková

riaditeľka

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

Bc. Marek Čimbora